

## PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2007-2008

5 MARS 2008

### PROPOSITION DE RESOLUTION

**visant à élaborer un rapport annuel établissant la répartition régionale des personnes occupant un emploi public régional et communal à Bruxelles**

### RAPPORT

fait au nom de la commission  
des Affaires Économiques,  
chargée de la Politique économique,  
de la Politique de l'emploi et  
de la Recherche scientifique

par Mme Danielle CARON (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : Mmes Sfia Bouarfa, Julie Fiszman, MM. Mohamed Lahlali, Alain Leduc, Mme Olivia P'tito, M. Didier Gosuin, Mmes Marion Lemesre, Françoise Schepmans, Danielle Caron, Julie de Groot, MM. Christos Doulkeridis, Jos Van Assche, Mmes Brigitte De Pauw, Marie-Paule Quix.

*Membre suppléant* : M. Serge de Patoul.

Voir :

**Document du Parlement :**  
**A-380/1 – 2006/2007** : Proposition de résolution.

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2007-2008

5 MAART 2008

### VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**ertoe strekkende een jaarverslag op te stellen over de gewestelijke verdeling van de personen die in Brussel een gewestelijk en een gemeentelijk overheidsambt bekleden**

### VERSLAG

uitgebracht namens de commissie voor de Economische Zaken, belast met het Economisch Beleid, het Werkgelegenheidsbeleid en het Wetenschappelijk Onderzoek

door mevrouw Danielle CARON (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : mevr. Sfia Bouarfa, mevr. Julie Fiszman, de heren Mohamed Lahlali, Alain Leduc, mevr. Olivia P'tito, de heer Didier Gosuin, mevr. Marion Lemesre, mevr. Françoise Schepmans, mevr. Danielle Caron, mevr. Julie de Groot, de heren Christos Doulkeridis, Jos Van Assche, mevr. Brigitte De Pauw, mevr. Marie-Paule Quix.

*Plaatsvervanger* : de heer Serge de Patoul.

Zie :

**Stuk van het Parlement :**  
**A-380/1 – 2006/2007** : Voorstel van resolutie.



**I. Exposé introductif de  
M. Christos Doulkeridis,  
coauteur de la proposition de résolution**

M. Christos Doulkeridis annonce en préambule que M. Didier Gosuin est cosignataire de la proposition.

Il explique que la proposition de résolution est motivée par le paradoxe qui existe entre l'évolution économique et l'évolution sociale de la Région bruxelloise. Alors qu'elle constitue une région attractive d'un point de vue économique et un pôle de développement très important pour la Belgique, la Région de Bruxelles-Capitale affiche un taux de chômage élevé, révélant que son activité économique ne profite pas toujours à ses habitants. La Région est le premier bassin d'emplois du pays et connaît pourtant un taux de chômage de presque 20 %.

Ce paradoxe s'explique notamment par le fait que 54 % des emplois dans la capitale sont occupés par des navetteurs venant de la Flandre et de la Wallonie. Si l'on prend en compte le faible taux de navetteurs bruxellois (la proportion entre les navetteurs sortants et entrants est de 1 pour 7), on peut établir que la Région est loin d'occuper une position enviable en matière de taux d'emploi (54 %), se situant 10 points au-dessous de la moyenne européenne.

Cette tendance ne semble pas s'inverser, tant pour les emplois du secteur privé que pour les emplois publics. Conscient de l'ampleur du problème, le gouvernement régional a décidé, lors de son entrée en fonction, de faire de l'emploi la priorité de la législature, avec la politique du logement, en vue d'oeuvrer à la création et au maintien d'emplois occupés par des Bruxellois.

Loin de toute logique de repli, car personne ne nie l'apport des navetteurs au développement de Bruxelles, la proposition entend combattre le chômage et ouvrir plus de portes aux demandeurs d'emploi, par tous les moyens possibles.

L'auteur dresse un état des lieux des emplois dans les administrations et les entreprises publiques bruxelloises. Le taux des habitants de la Région y est faible :

- Au sein de l'administration régionale bruxelloise, seuls 55,3 % des fonctionnaires statutaires habitent une des 19 communes. Malgré une augmentation du cadre et une augmentation des habitants de Bruxelles en chiffres absolus, la proportion des habitants de Bruxelles a diminué puisqu'ils occupaient 56,5 % des fonctions de l'administration en 2003. A titre de comparaison, 97,5 % des fonctionnaires régionaux flamands habitent la Flandre;
- Au niveau des administrations communales, 67,7 % des fonctionnaires habitaient Bruxelles en 2005 contre 68 %

**I. Inleidende uiteenzetting van  
de heer Christos Doulkeridis,  
mede-indiener van het voorstel van resolutie**

De heer Christos Doulkeridis zegt vooraf dat de heer Didier Gosuin medeondertekenaar van het voorstel is.

Hij legt uit dat het voorstel van resolutie ingegeven is door de paradox die bestaat tussen de economische en sociale evolutie van het Brussels Gewest. Ofschoon het Brussels Gewest een attractieve regio is vanuit economisch standpunt en een zeer interessante ontwikkelingspool voor België, is het toch ook een Gewest met een hoog werkloosheidscijfer, wat aantoont dat zijn economische activiteit niet altijd ten goede komt aan zijn inwoners. Het Gewest is het voornaamste werkgelegenheidsbekken van het land en heeft toch een werkloosheidscijfer van bijna 20 %.

Die paradox wordt vooral verklaard door het feit dat de pendelaars uit Vlaanderen en Wallonië 54 % van de banen in Brussel invullen. Als men rekening houdt met het lage percentage Brusselse pendelaars (de verhouding tussen de uitgaande en inkommende pendelaars is 1 tegen 7), kan men stellen dat het Gewest geen benijdswaardige positie bekleedt op het vlak van de werkzaamheidsgraad (54 %) en daarmee 10 punten onder het Europees gemiddelde ligt.

Het lijkt de laatste maanden niet te keren, noch in de privésector noch in de overheidssector. Zich bewust van de omvang van het probleem, heeft de Brusselse regering bij haar aantreden beslist om de werkgelegenheid voor de Brusselaars uit te roepen tot de prioriteit van de regeerperiode, net als de huisvesting. De regering zal dan ook alles in het werk stellen voor het behoud en de schepping van banen voor Brusselaars.

Verre van een beschermingsbeleid te willen voeren, want niemand ontkenkt de bijdrage van de pendelaars tot de ontwikkeling van Brussel, strekt het voorstel ertoe de werkloosheid te bestrijden en meer deuren te openen voor de werkzoekenden, met alle mogelijke middelen.

De indiener schetst de situatie in de openbare besturen en de Brusselse overheidsbedrijven. Het percentage Brusselaars ligt er in het algemeen laag :

- wat het Brussels gewestbestuur betreft, blijkt dat maar 55,3 % van de benoemde ambtenaren in een van de 19 gemeenten woont. Ondanks een uitbreiding van de personeelsformatie en een bevolkingsaanwas in Brussel in absolute cijfers, is het aantal Brusselse personeelsleden verhoudingsgewijs gedaald tot 56,5 % van de ambten van het bestuur in 2003. Ter vergelijking : 97,5 % van de Vlaamse gewestelijke ambtenaren wonen in Vlaanderen;
- wat de gemeentebesturen betreft, blijkt dat 67,7 % van de ambtenaren in 2005 in Brussel woont, tegenover 68 % in

en 2003. Malgré une diminution très relative de ce pourcentage, c'est le niveau qui connaît la meilleure proportion d'habitants de la Région;

- La STIB employait 52,2 % de Bruxellois en 2005 alors que De Lijn emploie 98,8 % de Flamands et les TEC quelque 98 % de Wallons. Malgré une augmentation du cadre et du nombre d'habitants de Bruxelles, la proportion d'habitants de Bruxelles employés au sein de l'entreprise diminue; ce qui montre que la création de nouveaux emplois profitent peu aux habitants de Bruxelles ou que les emplois ayant été occupés par des Bruxellois sont ensuite exercés par des personnes n'habitant pas la Région.

Le Gouvernement de la Région bruxelloise a déclaré vouloir répondre à cette problématique en sensibilisant l'ensemble des employeurs publics régionaux et communaux à la nécessité, pour réduire le chômage des Bruxellois, de leur ouvrir plus encore les services publics régionaux, quelle que soit leur origine.

L'on n'a pleinement pris conscience de cette situation préoccupante que depuis que des statistiques l'ont mise en lumière. Il est donc important de maintenir la vigilance du Gouvernement en demandant à chacun de ses membres d'établir chaque année un rapport sur ce sujet, à l'occasion des discussions budgétaires, ainsi qu'un relevé des mesures destinées à la création et au maintien d'emplois occupés par des Bruxellois, mais aussi à inciter des non-Bruxellois employés en Région bruxelloise de venir y habiter. Le fonctionnaire qui réside en Région bruxelloise la connaît mieux.

## **II. Discussion générale**

Mme Olivia P'tito soutient la proposition car sa mise en oeuvre doterait la Région d'outils et d'informations détaillées et accessibles aisément. Elle salue la détermination de M. Doulkeridis, qui n'a jamais ménagé ses efforts pour obtenir ces renseignements. Les pouvoirs publics ont une fonction d'exemple en tant qu'employeur.

M. Serge de Patoul juge la proposition intéressante. Elle contribue à une réflexion sur un sujet d'importance. Il estime néanmoins qu'il y a de la malhonnêteté intellectuelle à comparer des chiffres bruxellois à des chiffres wallons et flamands, étant donné la dimension complètement différente des territoires.

M. Christos Doulkeridis n'en disconvient pas, mais l'écart par rapport aux deux autres régions est néanmoins criant et même anormal.

2003. Ondanks een zeer relatieve daling van dat percentage, dient te worden opgemerkt dat dit bestuursniveau het beste scoort wat het aantal Brusselse personeelsleden betreft;

- de MIVB had in 2005 52,2 % Brusselaars in dienst, terwijl De Lijn 98,8 % Vlamingen en de TEC ongeveer 98 % Walen in dienst hadden. Ondanks een uitbreiding van de formatie en een toename van het aantal inwoners in Brussel, krimpt het aantal inwoners van Brussel die bij de MIVB werken verhoudingsgewijs; dat bewijst dat de schepping van nieuwe banen de inwoners van Brussel maar weinig ten goede komt of dat de arbeidsplaatsen die vroeger door Brusselaars ingevuld werden vervolgens ingenomen worden door mensen van buiten het Gewest;

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering heeft verklaard dat ze dat probleem wil aanpakken, door duidelijk de nadruk te leggen op de bewustmaking van alle gewestelijke en gemeentelijke openbare werkgevers van de prioriteit om de werkloosheid van de Brusselaars te verminderen en van de noodzaak om de gewestelijke openbare diensten open te stellen voor alle inwoners van Brussel, ongeacht hun oorsprong.

De bezorgdheid over die zorgwekkende toestand is pas ontstaan nadat een onderzoek statistische gegevens daarover heeft opgeleverd. Het is dus belangrijk om de regering bij de les te houden door elk regeringslid te verzoeken om jaarlijks, ter gelegenheid van de begrotingsbesprekingen, een verslag daarover op te stellen alsook een overzicht van de maatregelen die genomen zijn om werkgelegenheid voor de Brusselaars te creëren en te behouden, maar ook om de niet-Brusselaars die in het Brussels Gewest werken aan te zetten om hier te komen wonen. De ambtenaar die in Brussel woont kent het Gewest het best.

## **II. Algemene bespreking**

Mevrouw Olivia P'tito steunt het voorstel omdat de uitvoering ervan het Gewest instrumenten en precieze, gemakkelijk en toegankelijke informatie zou bezorgen. Zij is vol lof over de strijdlust van de heer Doulkeridis die geen enkele inspanning geschuwd heeft om al die informatie te verkrijgen. De overheid heeft een voorbeeldfunctie als werkgever.

De heer Serge de Patoul vindt het voorstel interessant. Het draagt bij tot een gedachtewisseling over een belangrijk onderwerp. Hij meent evenwel dat het intellectueel oneerlijk is om de Brusselse cijfers met de Vlaamse en de Waalse cijfers te vergelijken, gelet op de sterk verschillende grootte van de grondgebieden.

De heer Christos Doulkeridis ontkent dat niet, maar het verschil met de twee andere Gewesten springt toch duidelijk in het oog en is zelfs abnormaal.

M. Jos Van Assche s'oppose à la proposition, qui trahit un protectionnisme indigne de la capitale de l'UE. Une fois de plus point la menace de quotas. Le député ne voit pas d'autre sens au document examiné. Ce n'est pas de la sorte que la Région résorbera le chômage des jeunes.

Mme Danielle Caron soutient l'initiative de M. Doulkeridis. Elle souhaiterait connaître les mesures que le Gouvernement pourrait arrêter afin d'augmenter le taux de Bruxellois dans la fonction publique. Il s'agit d'abord d'améliorer l'image de cette dernière. En outre, des incitants fiscaux au déplacement à vélo profitent généralement aux habitants de la Région. Il faut également pousser les Bruxellois à ne pas quitter la Région une fois que leurs ressources augmentent, en insistant sur le confort qu'il y a à habiter près de son lieu de travail.

La députée convient de l'intérêt à analyser la représentation des Bruxellois dans les grades supérieurs de la fonction publique. Il serait aussi intéressant de savoir combien de ressortissants européens travaillent pour la Région ou pour une commune. Leur nombre est croissant.

M. Mohamed Lahlali s'étonne lui aussi que la proposition ne réclame de données détaillées qu'à l'égard du personnel habitant en Région bruxelloise. Il approuve l'idée de lier l'examen de la commune de résidence avec celui du grade, car on ne peut se défendre de l'impression que les Bruxellois occupent plutôt les grades inférieurs et moyens. Cette collecte de données ne suppose pas des efforts inconsidérés, puisque les communes l'effectuent déjà à l'occasion de leur budget. M. Lahlali partage la suggestion de solliciter les informations existant 10 mois avant le dépôt du projet de budget.

M. Serge de Patoul souhaite savoir pourquoi le rapport devrait comporter le sexe des fonctionnaires. D'autre part, comment mesurer l'évolution des données, selon le flux de personnes entrant dans la fonction publique et le flux de personnes en sortant ?

Cette évolution pourra être établie en comparant les rapports d'année en année, répond M. Christos Doulkeridis. L'intérêt de connaître le sexe des fonctionnaires est de disposer de statistiques les plus précises possibles, afin d'éventuellement adapter les mesures à cet égard. Les données demandées au gouvernement pourront certes être affinées, mais elles constitueront déjà une bonne base de travail.

### **III. Discussion des considérants et des tirets du dispositif et votes**

#### *A. Considérants*

Les considérants n'appellent aucun commentaire.

De heer Jos Van Assche is tegen het voorstel, dat een protectionisme dat de hoofdstad van de EU onwaardig is, niet kan verbergen. Eens te meer loert de dreiging van de quota om de hoek. De volksvertegenwoordiger ziet geen andere strekking in het onderzochte stuk. Het is niet op die manier dat het Gewest de jeugdwerkloosheid zal oplossen.

Mevrouw Danielle Caron steunt het initiatief van de heer Doulkeridis. Zij vraagt welke maatregelen de regering wil nemen om meer Brusselaars in het overheidsapparaat aan te werven. Eerst moet het imago ervan opgekriktd worden. Bovendien komen de fiscale stimuli om met de fiets te gaan werken in het algemeen de inwoners van het Gewest ten goede. Men moet de Brusselaars ook aanzetten om het Gewest niet te verlaten eens ze meer verdienen, door hen te wijzen op de voordelen om dichter bij het werk te wonen.

De volksvertegenwoordigster vindt het ook interessant om een analyse te maken van de vertegenwoordiging van de Brusselaars in de hogere graden van het openbaar ambt. Het zou ook interessant zijn om te weten hoeveel Europese burgers voor het Gewest of een gemeente werken. Hun aantal neemt toe.

De heer Mohamed Lahlali vindt het ook vreemd dat het voorstel enkel gedetailleerde gegevens vraagt over het personeel dat in het Brussels Gewest woont. Hij is het eens met het idee om het verband te onderzoeken tussen de gemeente van verblijf en de graad, want hij kan zich niet van de indruk ontdoen dat de Brusselaars eerder werken in de lagere en de middengraden. Die gegevensinzameling vraagt geen buitensporige inspanningen, aangezien de gemeenten dat al doen bij de begroting. De heer Lahlali is het eens met het voorstel om de bestaande informatie op te vragen 10 maanden voor de indiening van het begrotingsontwerp.

De heer Serge de Patoul vraagt waarom het geslacht van de ambtenaren in het verslag openbaar gemaakt moet worden. Hoe kan men anderzijds de evolutie van de gegevens nagaan, naargelang het aantal personen dat in het openbaar ambt stapt en het aantal dat eruit stapt ?

Die evolutie zou kunnen worden nagegaan door een jaarlijkse vergelijking van de verslagen te maken, antwoordt de heer Christos Doulkeridis. De reden om het geslacht van de ambtenaren te onderzoeken, is dat men op die manier over zo getrouw mogelijke statistieken beschikt om eventuele maatregelen in dat verband te nemen. De aan de regering gevraagde gegevens zullen natuurlijk verfijnd kunnen worden, maar vormen al een goede basis.

### **III. Besprekking van de consideransen en de streepjes van het verzoekend gedeelte**

#### *A. Consideransen*

De consideransen lokken geen commentaar uit.

**Vote**

Les sept considérants sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

*B. Tirets du dispositif*

M. Didier Gosuin, cosignataire de la proposition, souhaite qu'une précision soit apportée au texte. Le rapport demandé au Gouvernement analyserait des données « durant la période étudiée ». C'est trop vague. Il convient de déterminer une date à laquelle ces données sont arrêtées. Il suggère par exemple que le Parlement dispose des données au 31 décembre 2007 lorsqu'il examine le projet de budget 2009.

M. Didier Gosuin propose de remplacer les mots « durant la période étudiée » par les mots « d'un rapport à l'autre », qui est un délai plus déterminé.

D'autre part, le rapport reprendrait notamment le coût salarial des membres du personnel. Cette information, dont on peut d'ailleurs douter de l'intérêt, pourrait constituer une atteinte à la vie privée des personnes concernées. Et le député de citer l'exemple d'une commune qui n'emploierait qu'un seul géomètre : son salaire serait identifiable à la lecture du rapport. Il préconise donc de supprimer cet élément du texte de la proposition.

Enfin, M. Gosuin souligne que la proposition, outre un cadastre général du personnel (1<sup>e</sup> tiret) et un relevé de mesures (3<sup>e</sup> tiret), ne demande au Gouvernement de données détaillées qu'au sujet des habitants de Bruxelles (2<sup>e</sup> tiret). Le Parlement ne disposera pratiquement d'aucune information à propos des fonctionnaires ne résidant pas dans la Région.

M. Serge de Patoul estime que le dernier tiret du dispositif est incomplet, puisqu'il n'envisage que les mesures encourageant l'engagement des Bruxellois, omettant celles qui visent le maintien d'emplois par des Bruxellois. Il convient de tenir également compte des départs à la retraite et des travailleurs qui quittent la Région.

Convaincu par les arguments de MM. de Patoul et Gosuin, M. Christos Doulkeridis présente un amendement n° 1. Il suggère également un amendement oral supprimant les mots « le niveau (niveau 1, 2+, 2, 3 et 4) ».

**Votes**

Le premier tiret est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

**Stemming**

De zeven consideransen worden aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

*B. Streepjes van het verzoekend gedeelte*

De heer Didier Gosuin, die het voorstel medeondertekend heeft, wenst dat er in de tekst een precisering wordt aangebracht. Het aan de regering gevraagde verslag zou de gegevens « gedurende de onderzochte periode » onder de loep nemen. Dat is te vaag. Er behoort een datum te worden vastgesteld waarop die gegevens worden vastgesteld. Hij stelt bijvoorbeeld voor dat het Parlement over de gegevens beschikt op 31 december 2007, als het het ontwerp van begroting 2009 tegen het licht houdt.

De heer Didier Gosuin stelt voor om de woorden « gedurende de onderzochte periode » te vervangen door de woorden « verslag na verslag », wat een nader bepaalde termijn is.

Anderzijds bevatte het verslag onder meer de loonkosten van de personeelsleden. Die informatie, waarvan men het belang ten andere in twijfel kan trekken, zou een aantasting van het privéleven van de betrokkenen kunnen zijn. De volksvertegenwoordiger geeft het voorbeeld van een gemeente die maar één landmeter zou inschakelen : zijn loon zou in het verslag staan. Hij is er dan ook voorstander van om dat gegeven uit de tekst van het voorstel weg te laten.

Ten slotte onderstreept de heer Gosuin dat het voorstel, naast een algemeen personeelskadastrale (eerste streepje) en een overzicht van de maatregelen (derde streepje), aan de regering alleen uitvoerige gegevens vraagt over de inwoners van Brussel (tweede streepje). Het Parlement zal over de ambtenaren die niet in het Gewest wonen vrijwel geen informatie krijgen.

De heer Serge de Patoul meent dat het laatste streepje van het verzoekend gedeelte onvolledig is, omdat alleen maatregelen worden overwogen om de aanwerving van Brusselaars aan te moedigen en er geen sprake is van maatregelen om banen voor Brusselaars te behouden. Er moet ook rekening gehouden worden met pensioneringen en werknemers die het Gewest verlaten.

De heer Christos Doulkeridis is overtuigd door de argumenten van de heren de Patoul en Gosuin en stelt een amendement (nr. 1) voor. Hij stelt ook een mondeling amendement voor om de woorden « het niveau (1, 2+, 2, 3 en 4) » te schrappen.

**Stemmingen**

Het eerste streepje wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

L'amendement n°1 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

L'amendement oral supprimant les mots « le niveau (niveau 1, 2+, 2, 3 et 4) » est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Les deuxième et troisième tirets, tels qu'amendés, sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

#### **IV. Vote sur l'ensemble de la proposition de résolution**

La proposition de résolution dans son ensemble, telle qu'amendée, sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

– Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.

*La Rapporteuse,*

Danielle CARON

*Le Président,*

Alain LEDUC

Amendement nr. 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Het mondelinge amendement om de woorden « het niveau (1, 2+, 2, 3 en 4) » te schrappen wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Het tweede en het derde streepje, aldus geamendeerd, worden aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

#### **IV. Stemming over het voorstel van resolutie in zijn geheel**

Het voorstel van resolutie, aldus geamendeerd, wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

– Vertrouwen wordt geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

*De Rapporteur,*

Danielle CARON

*De Voorzitter,*

Alain LEDUC

## **Texte adopté par la commission**

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Considérant que le taux de chômage élevé est un facteur inquiétant et révèle le phénomène de dualisation que connaît la Région,

Considérant qu'il est urgent d'apporter une correction aux déséquilibres économiques et sociaux qui affaiblissent la Région, fragilisent sa population et risquent de nuire à terme aux autres entités du pays,

Constatant le faible taux d'habitants de Bruxelles occupés dans les administrations publiques et dans les organismes publics bruxellois,

Constatant que cette situation a très peu évolué depuis 2003 malgré l'augmentation du cadre dans certaines administrations publiques,

Considérant que le Gouvernement bruxellois a décidé de faire de l'emploi des Bruxellois la priorité de la législature au même titre que le logement,

Considérant que l'encouragement de l'engagement de Bruxellois dans le secteur public bruxellois fait l'objet d'un chantier du Contrat pour l'Économie et l'Emploi,

Considérant que, pour mener des politiques sérieuses et efficientes et mesurer les effets des politiques entreprises, il faut disposer de statistiques fiables et actualisées,

Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

- d'établir un cadastre du personnel des administrations publiques et des organismes d'intérêt public régionaux bruxellois et des administrations communales situés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale;
- de déposer sur le bureau du Parlement, à l'occasion de la discussion générale sur le budget initial de la Région de Bruxelles-Capitale, un rapport de synthèse reprenant le nombre, la situation juridique (statutaire, contractuel, mis à disposition, contrat de remplacement), le rang et le grade, le régime de travail (à plein temps, à mi-temps, à temps partiel), l'année de naissance, la commune de résidence et le sexe du personnel visé au premier tiret, ainsi que des tableaux comparatifs qui devront permettre de mesurer l'évolution de ces données dans le temps et de mesurer la proportion des emplois vacants pourvus par des habitants de Bruxelles d'un rapport à l'autre. Ce rap-

## **Tekst aangenomen door de commissie**

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

Overwegende dat het hoge werkloosheidscijfer een onrustwekkende factor is en een bewijs van de dualisering in het Gewest,

Overwegende dat de economische en sociale onevenwichten die het Gewest verzwakken, de bevolking kwetsbaar maken en op termijn de andere deelgebieden van het land kunnen schaden, dringend moeten worden rechtgetrokken,

Gelet op het beperkte aantal inwoners van Brussel die werkzaam zijn in de Brusselse overheidsdiensten en openbare instellingen,

Vaststellende dat die situatie sinds 2003 heel weinig veranderd is, ondanks de uitbreiding van de personeelsformatie in bepaalde overheidsdiensten,

Overwegende dat de Brusselse Regering beslist heeft om van de werkgelegenheid voor de Brusselaars de prioriteit te maken van de zittingsperiode, net als de huisvesting,

Overwegende dat de bevordering van de aanwerving van Brusselaars in de Brusselse overheidssector een beleidsdoelstelling is in het Contract voor Economie en Werkstelling,

Overwegende dat men, om ernstige en efficiënte beleidskeuzes te maken en de effecten van het beleid te evalueren, over betrouwbare en bijgewerkte statistieken moet beschikken,

Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om :

- een personeelskادaster op te stellen van de Brusselse gewestelijke overheidsdiensten en instellingen van openbaar nut, alsook van de gemeentelijke diensten op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- ter gelegenheid van de algemene besprekking van de initiële begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bij het Bureau van het Parlement een syntheseverslag in te dienen met het aantal, de rechtstoestand (benoemd, tijdelijk, ter beschikking gesteld, vervangingscontract), de rang en de graad, het arbeidsstelsel (voltijds, halftijds, deeltijds), het geboortejaar, de verblijfsgemeente en het geslacht van het personeel bedoeld in het eerste streepje, alsook met vergelijkende tabellen die het mogelijk moeten maken om de evolutie van die gegevens in de tijd en het aandeel van de vacante betrekkingen ingevuld door Brusselaars verslag na verslag vast te stellen. Dat

port sera présenté sur la base des informations établies au 31 décembre de l'année précédente et transmises par les différents employeurs publics visés au premier tiret;

- de déposer un relevé des mesures prises ou à prendre pour encourager l'engagement et le maintien d'habitants de Bruxelles dans l'emploi public visé au premier tiret ainsi que toutes observations que le Gouvernement estimera utiles à ce propos.

verslag wordt ingediend op basis van de gegevens vastgesteld op 31 december van het vorige jaar en bezorgd door de verschillende openbare werkgevers bedoeld in het eerste streepje;

- een overzicht te bezorgen van de genomen of te nemen maatregelen om de aanwerving en het behoud van Brusselaars aan te moedigen in het openbaar ambt bedoeld in het eerste streepje, alsook alle opmerkingen die de Regering nuttig acht.

**Annexe****Amendement**

N° 1 (de M. Christos DOULKERIDIS (F), Mme Olivia P'TITO (F), M. Didier GOSUIN (F), Mmes Julie de GROOTE (F) et Marie-Paule QUIX) (N)

- a) **Au 2<sup>e</sup> tiret, supprimer les mots « *le coût salarial* ».**
- b) **Au 2<sup>e</sup> tiret, remplacer les mots « des habitants de Bruxelles dans les emplois publics visés » par les mots « *du personnel visé* ».**
- c) **A la dernière phrase du 2<sup>e</sup> tiret, remplacer les mots « établi sur la base des informations » par les mots « *présenté sur la base des informations établies au 31 décembre de l'année précédente et* ».**
- d) **Au 3<sup>e</sup> tiret, insérer les mots « *et le maintien* » entre le mot « *l'engagement* » et le mot « *d'habitants* ».**
- e) **Au 2<sup>e</sup> tiret, remplacer les mots « *durant la période étudiée* » par les mots « *d'un rapport à l'autre* ».**

## JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

**Bijlage****Amendment**

Nr. 1 (van de heer Christos DOULKERIDIS (F), mevr. Olivia P'TITO (F), de heer Didier GOSUIN (F), mevr. Julie de GROOTE (F) en mevr. Marie-Paule QUIX) (N)

- a) **In het tweede streepje het woord « *de loonkost* » te schrappen.**
- b) **In het tweede streepje de woorden « *de Brusselaars in de overheidsdiensten* » te vervangen door de woorden « *het personeel* ».**
- c) **In de laatste zin van het tweede streepje de woorden « *opgesteld op basis van de informatie* » te vervangen door de woorden « *ingediend op basis van de informatie vastgesteld op 31 december van het vorige jaar en* ».**
- d) **In het derde streepje de woorden « *en het behoud* » in te voegen tussen het woord « *aanwervingen* » en de woorden « *van Brusselaars* ».**
- e) **In het tweede streepje de woorden « *gedurende de onderzochte periode* » te vervangen door de woorden « *verslag na verslag* ».**

## VERANTWOORDING

Zal worden gegeven tijdens de vergadering.



0308/0953  
I.P.M. COLOR PRINTING  
 02/218.68.00